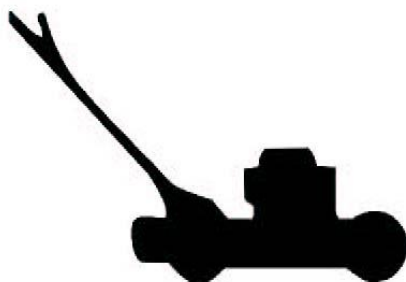


MOTORNA KOSAČICA ZA TRAVU

ORIGINALNO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

AGM 510 BS



Pročitajte i sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu - da bi mogli kasnije da ga koristite.

Ovaj priručnik sadrži važne informacije za bezbednost, sklapanje, rukovanje i održavanje.

INFORMACIJE O PROIZVODU

Vlasnik mora biti siguran da su sve informacije o proizvodu dostavljene uz uređaj.

Ove informacije se nalaze u UPUTSTVU ZA UPOTREBU



Obuka

- a) Pročitajte pažljivo sva uputstva. Upoznajte se sa komandama i kako se pravilno koristi oprema.
- b) Nikada nemojte dozvoliti deci, niti osobama koje nisu upoznate sa ovim instrukcijama - da koriste kosačicu. Lokalni propisi mogu da ograniče starosnu dob rukovaoca.
- c) Nikada nemojte da kosite travu kada su u blizini ljudi - prolaznici, posebno deca i kućni ljubimci.
- d) Uvek imajte na umu da su za nesreće ili opasnosti koje se mogu dogoditi drugim ljudima/prolaznicima ili imovini - odgovorni rukovalac ili vlasnik uređaja.

Priprema

- a) Dok kosite - uvek koristite čvrste cipele i duge pantalone. Nemojte rukovati opremom - ukoliko ste bos ili u sandalama.
- b) Detaljno proverite prostor košenja - gde će se oprema koristiti i uklonite sve predmete koji mogu biti odbačeni uređajem.
- c) UPOZORENJE – Benzin je veoma zapaljiv.
 - skladištite gorivo u kanisterima specijalno dizajniranim za ovu namenu;
 - sipanje goriva vršite samo napolju i nemojte pušiti za vreme sipanja;
 - dodajte gorivo pre pokretanja motora. Nikada nemojte skidati čep sa rezervoara goriva niti sipati gorivo - dok motor radi ili je još uvek vruć;
 - ukoliko se gorivo prospe, nemojte pokušavati da pokrenete motor, već pomerite uređaj iz zone gde je došlo do prosipanja i izbegnite stvaranje bilo kakvog izvora paljenja - dok benzinske pare ne ispare;
 - vratite i čvrsto dotegnite sve čepove kanistera i rezervoara goriva;
- d) Zamenite neispravne prigušivače (auspuhe);
- e) Pre upotrebe, uvek vizuelno proverite da bi se uverili - da na noževima, vijcima noževa i sklopovima sekača nema pohabanosti niti oštećenja. Zamenite pohabane ili oštećene noževe i vijke kompletno (u setovima) - kako bi se zadržao balans;

Rad

- a) Nemojte raditi sa motorom u zatvorenom prostoru - gde može doći do sakupljanja opasnih isparenja ugljen monoksida.
- b) Kosite samo po dnevnoj svetlosti ili u uslovima dobrog veštačkog osvetljenja.
- c) Izbegavajte rad sa opremom u mokroj travi, gde je to izvodljivo.
- d) Uvek koristite bezbedna stajališta na nagibima.
- e) Hodajte, nikada nemojte trčati.
- f) Sa rotacionim uređajima na točkovima - kosite popreko u odnosu na nagibe, nikada dole i gore.
- g) Primentite izuzetan oprez kada menjate pravac na nagibima.

- h) Nemojte kositi na izuzetno strmim nagibima.
- i) Budite izuzetno oprezni kada idete unazad ili vučete kosačicu prema Vama.
- j) Zaustavite noževe ukoliko kosačica treba da bude nagnuta radi transportovanja, kada prelazite preko površina koje nisu travnate, kada transportujete kosačicu u prostor u kome će se kositi i kada je transportujete iz njega.
- k) Nikada nemojte raditi sa kosačicom sa defektnim štitnicima ili bez sigurnosnih sredstava, na primer deflektora (usmerivača) i/ili sakupljača trave na svom mestu.
- i) Nemojte menjati podešenost upravljanja motora niti povećavati broj obrtaja motora.
- m) Isključite sve spojke noževa i pogona pre pokretanja motora.
- n) Pokrenite motor ili uključite pažljivo motor u skladu sa instrukcijama i sa stopalima dovoljno udaljenim od noževa.
- o) Nemojte naginjati kosačicu kada pokrećete motor ili ga uključujete, osim ukoliko kosačica treba da bude nagnuta zbog startovanja. U tom slučaju - nemojte je nagnuti više nego što je to apsolutno neophodno i podignite samo deo koji je udaljen od korisnika.
- p) Nemojte pokretati motor kada stojite ispred otvora za pražnjenje.
- q) Nemojte stavljati ruke ili stopala blizu ili ispod obrtnih delova. Sve vreme, držite se podalje od otvora za pražnjenje.
- r) Nikada nemojte podizati ili prenositi kosačicu dok motor radi.
- s) Zaustavite motor i skinite kabal sa svećice:
 - pre uklanjanja blokade ili otpušavanja kanala (otvora).
 - pre pregledanja, čišćenja ili obavljanja nekih poslova na kosačici.
 - nakon udara u strano telo – pregledajte kosačicu, utvrdite da li ima oštećenja i popravite pre restartovanja i rada na kosačici.
 - Ukoliko kosačica počne da vibrira abnormalno (odmah proverite).
- t) Zaustavite motor:
 - uvek kada napuštate kosačicu.
 - pre sipanja goriva.
- u) Smanjite podešavanje gasa za vreme gašenja motora i ukoliko je motor snabdeven ventilom za isključivanje, okrenite gorivo na off (isključite) - na kraju košenja.

Održavanje i skladištenje

- a) Sve navrtke, vijke i mašinske vijke – dotegnite, da bi bili sigurni da je oprema u dobrom radnom stanju.
- b) Opremu nikada nemojte skladištiti sa benzinom u rezervoaru unutar zgrada, gde isparenja mogu doći u kontakt sa otvorenim plamenom ili varnicom.
- c) Dopustite motoru da se ohladi pre skladištenja u zatvorenom prostoru.

- d) Da bi se smanjila opasnost od požara, motor, auspuh, odeljak za bateriju i prostor za skladištenje goriva - održavajte bez trave, lišća i prekomernog maziva.
- e) Zamenite pohabane ili oštećene delove radi bezbednosti.
- f) Ukoliko rezervoar za gorivo treba da bude ispražnjen, to treba obaviti napolju.

SIMBOLI

Sledeći simboli mogu se naći na uređaju - da bi Vas podsetili na mere koje trebaju biti preduzete u toku upotrebe. Značenje simbola:



Pročitajte uputstvo za upotrebu.



OPASNOST-
Rotirajuća sečiva.
Držite ruke i stopala dalje od otvora dok uređaj radi.



Upozorenje!
Držite ruke i stopala daleko od reznog kućišta, dok uređaj radi.



Upozorenje!
Držite posmatrača na bezbednoj udaljenosti dok kosite.



Upozorenje! Pre nego što počnete sa radom na reznoj opremi, skinite kabal sa svećice.



Upozorenje!
Nemojte kositi pod nagibom koji nije bezbedan



Uklonite objekte koji mogu biti odbačeni nožem.



Upozorenje! Držite druge osobe na bezbednoj udaljenosti - za vreme korišćenja uređaja.

OBAVEŠTENJE ZA VLASNIKA UREDJAJA

Ovaj Priručnik je napisan i pripremljen za osobu koja ima tehničke sposobnosti i znanja. Kao kod većine servisnih priručnika, nisu opisani sve faze rada i rukovanja. Faze koje se odnose na popuštanje ili pritezanje vijaka su faze - koje svako ko ima mehaničke sposobnosti ume sam da uradi, bez dodatnog opisa. Molimo Vas da pročitate i da se pridržavate svih uputstava - pre nego što počnete da koristite svoju kosačicu.

Upoznajte vašu kosačicu: Ako dobro poznajete svoju kosačicu i kako da sa njom radite, tada ćete postići najbolje rezultate. Dok čitate ovaj Priručnik, upoređujte slike sa kosačicom. Naučite mesta i funkcije komandi. Da bi vam pomogli da izbegnete nesreću, molimo vas da poštujete i da se pridržavate uputstva za rukovanje i propisa mera bezbednosti. Čuvajte ovaj Priručnik da bi mogli uvek da koristite kada Vam zatreba.

VAŽNA NAPOMENA:

Mnoge kosačice nisu sklopljene i prodaju se rasklopljene u kartonskim kutijama. U tom slučaju, vlasnik uredjaja je odgovoran da se pridržava svih uputstava za sklapanje uredjaja - koja su data u priručniku za sklapanje koji ide uz uredjaj. Drugi uredjaji se prodaju u sklopljenom stanju. Kod sklopljenih kosačica, vlasnik je odgovoran da vidi da li je uredjaj pravilno sklopljen. Vlasnik mora pre nego što počne da radi sa uredjajem po prvi put - da pažljivo proveriti uredjaj, a u skladu sa uputstvima koja su data u ovom Priručniku.

ODGOVORNOST VLASNIKA KOSAČICE

Odgovornost vlasnika je da se pridržava dole navedenih uputstava:

1. Pažljivo pročitajte i pridržavajte se propisa za bezbedan rad.
2. Pridržavajte se svih uputstava za sklapanje i pripremanje kosačice za rad.
3. Pregledajte uredjaj.
4. Obezbedite da rukovalac kosačice zna kako da pravilno koristi svu standardnu opremu i pribor.
5. Radite sa kosačicom samo kada su na svom mestu i kada ispravno funkcionišu štitnici, branici i ostala oprema sigurnosti.
6. Podesite pravilno uredjaj.
7. Servisirajte kosačicu samo sa originalnim i odobrenim rezervnim delovima.
8. Završite sve operacije održavanja svoje kosačice.

VAŽNE NAPOMENE

Kako bezbedno raditi sa kosačicom kod hodanja iza nje

Ova j uredjaj za košenje može da odseče ruke ili noge (stopala) i da baca sa strane predmete ispod nje. Ukoliko se ne poštuju sledeće mere bezbednosti, može doći do ozbiljnih telesnih povreda pa čak i smrti.

I Osnovni rad kosačicom

- 1 Pročitajte, naučite i pridržavajte se svih uputstava koja se nalaze na samoj kosačici i u Priručniku. Potrebno je da ste pre početka rada sa kosačicom u potpunosti upoznati sa komandama uredjaja i da znate kako se on pravilno koristi.
- 2 Nemojte nikada dozvoliti ljudima koji nisu upoznati sa uredjajem da koriste kosačicu. Lokalni propisi mogu da ograniče starost rukovaoca.
- 3 Imajte na umu da je rukovalac ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti koje mogu da se dogode drugim ljudima ili njihovoj imovini.
- 4 Ako se prospe benzin, nemojte pokušati da startujete motor već uredjaj sklonite dalje od tog mesta i izbegavajte da se na tom mestu pojavi neki izvor paljenja sve dok ne nestanu isparenja prosutog benzina. Vratite i dobro pritegnite poklopce rezervoara goriva.
- 5 Zamenite oštećene izduvne lonce.
- 6 Pre upotrebe uredjaja, uvek vizuelno proverite - da vidite da li su nož, vijak noža i rezni sklop pohabani ili oštećeni. Zamenite pohabane ili oštećene noževe i vijke u garnituri - da bi sačuvali uravnoteženost (izbalansiranost).
- 7 Kod uredjaja sa više sečiva, vodite računa jer rotiranje jednog sečiva uzrokuje rotiranje ostalih sečiva.
- 8 Nikada nemojte pustiti da motor kosačice radi u zatvorenom prostoru, jer može doći do nagomilavanja opasnih isparenja ugljen-monoksida.
- 9 Nemojte stavljati ruke ili noge (stopala) blizu ili ispod rotirajućih delova. Otvor izbacivanja trave mora uvek biti slobodan i morate se držati podalje od njega.
- 10 Dozvolite samo pouzdanim osobama koje su upoznate sa instrukcijama da rukuju kosačicom.
- 11 Detaljno proverite kosačicu i prostor na kome će se oprema koristiti. Sa tog mesta uklonite predmete kao što su kamenje, igračke, žice, kosti, štapovi, itd. Te manje predmete bi nož mogao da podigne sa zemlje i da odbaci.
- 12 Pre nego što počnete da kosite, uverite se da u blizini nema drugih ljudi. Odmah zaustavite rad uredjaja čim neko udje u taj prostor gde radite.
- 13 Nemojte sa kosačicom da radite bosi ili u otvorenim sandalama. Uvek nosite čvrstu obuću i dugačke pantalone.
- 14 Nemojte nikada kosačicu da vučete unazad, osim ako to nije apsolutno neophodno. Pre nego što krenete unazad - prvo pogledajte dole i pozadi

(nazad).

- 15 Nikada ne rukujte kosačicom sa oštećenim štitnicima ili bez sigurnosnih uređaja, npr. usmerivača i/ili sakupljača trave na odgovarajućem mestu.
- 16 Budite posebno oprezni kada idete unazad (rikverc) ili kada vučete kosačicu prema sebi.
- 17 Nikada nemojte podizati ili prenositi kosačicu dok motor radi.
- 18 Zaustavite rad motora i skinite kabal sa svećice pre nego što ćete ukloniti blokadu rada sečiva ili pre nego što ćete osloboditi zagušeni kanal za odvod/izbacivanje trave, pre nego što ćete izvršiti neku proveru, pre čišćenja ili pre bilo kakvog rada na kosačici.
- 19 Smanjite broj obrtaja motora na gasu kada hoćete da zaustavite rad motora i ako motor ima ventil za gašenje motora, isključite dovod benzina kod završetka rada odnosno kada završite sa košenjem trave.
- 20 Hodajte polako kada koristite prikolicu sa sedištem.
- 21 Za ugradnju i pravilan rad (dodatnog) pribora pogledajte uputstva proizvođača opreme. Koristite samo opremu koja je odobrena od strane proizvođača kosačice.
- 22 Zaustavite rad noževa kada prelazite preko puta/staze sa šljunkom, pešačke staze ili puta (ulice).
- 23 Zaustavite rad motora uvek kada napuštate opremu, pre čišćenja kosačice ili kada hoćete da oslobodite zagušen kanal za izbacivanje trave.
- 24 Zaustavite rad motora i sačekajte da nož potpuno zaustavi - pre nego što ćete da skinete sakupljač trave.
- 25 Kosite uvek samo po danu ili pri dobrom veštačkom osvetljenju.
- 26 Nemojte da rukujete uređajem ukoliko ste pod dejstvom alkohola, lekova ili nekih drugih medikamenata, jer oni mogu da izazovu pospanost ili da utiču na vašu sposobnost da bezbedno radite sa uređajem.
- 27 Nikada nemojte da rukujete kosačicom na vlažnoj travi. Uvek pazite kuda gazite odnosno kuda idete kada radite, držite čvrsto ručicu za upravljanje i hodajte, nikada nemojte da trčite.
- 28 Pre startovanja motora isključite na kosačicama (koje to poseduju) samohodni mehanizam ili kvačilo pogona.
- 29 Ako oprema počne abnormalno da vibrira, odmah zaustavite motor i proverite gde je uzrok tih vibracija. Uglavnom, vibracije su upozorenje da je nastao neki problem kao što je oštećen ili labav nož ili su popustili (olabavili) pričvrtni vijci motora.
- 30 Uvek kada radite sa uređajem nosite zaštitne naočare sa bočnim štitnicima da bi zaštitili svoje oči od predmeta koje uređaj može da izbaci.
- 31 Planirajte svoju putanju odnosno šablon košenja - da bi izbegli izbacivanje materijala na put, staze, prolaznike i slično.

- 32 Nakon udara u strano telo odmah zaustavite rad motora. Skinite kabal sa svećice. Proverite da li je došlo do oštećenja noža ili kosačice. Ukoliko je nastalo oštećenje, popravite pre startovanja i rukovanja opremom.
- 33 Kada kosite, svi servisni otvori kućišta kosačice kao i otvori za pranje moraju biti zatvoreni.

II Rad na padini (nizbrdici, kosini, nagibu)

Padine su osnovni faktor vezan za nesreće koje nastaju zbog klizanja ili pada, a koje mogu da uzrokuju veoma teške telesne povrede. Sve padine odnosno nagibi zemljišta na kome se radi - zahtevaju posebnu pažnju i oprez. Ako se osećate nesigurnim na padini, nemojte kositi.

Šta treba uraditi:

Treba kositi popreko po padini/nagibu, nikada na gore i na dole. Nemojte nikada kositi na izuzetno strmim padinama (maksimalno 15 stepeni) ili po površinama gde je zemlja jako gruba. Pogledajte poglavlje „Vodič (uputstvo, šablon) za padinu“ na kraju Priručnika da bi videli više informacija u vezi rada na padini. Obratite posebnu pažnju kada menjate pravac košenja na padinama/nagibima.

Uklonite predmete kao što su kamenje, grane, itd.

Budite oprezni zbog rupa, ulegnuća ili ispupčenja. Visoka trava može da sakrije prepreke.

Zaustavite nož(eve) ako uređaj morate da nagnete zbog transporta, kada prelazite neku drugu površinu koja nije pokrivena travom, i kada prenosite odnosno kada transportujete kosačicu iz prostora u kome ste radili ili je transportujete u prostor koji tek treba kositi.

VAŽNA NAPOMENA

Šta ne treba uraditi:

Nemojte kositi u blizini ispusta, jarkova ili nasipa. Rukovalac može da izgubi oslonac ili ravnotežu. Nemojte kositi po izuzetno strmim nagibima. Nemojte kositi po vlažnoj travi. Smanjeni oslonac (na nogama) može dovesti do klizanja.

Nemojte naginjati kosačicu kada startujete motor ili kada uključujete motor, izuzev u slučaju kada se kosačica MORA nagnuti da bi se startovala. U tom slučaju, nemojte kosačicu nagnuti više nego što je to potrebno i podižite samo deo koji je dalje od rukovaoca. Nemojte startovati motor kada stojite ispred kanala za izbacivanje (pokošene trave).

III Deca

Može doći do tragičnih posledica ukoliko rukovalac nije obratio pažnju na

prisustvo dece. Decu često privlači kosačica i sam proces košenja. Nikada nemojte pretpostavljati da će deca ostati tamo gde ste ih zadnji put videli.

- 1 Deca uvek treba da budu van prostora gde se kosi - i da stalno budu pod nadzorom odraslih odgovornih osoba.
- 2 Budite na oprezu i odmah isključite kosačicu - čim deca udju u prostor gde radite.
- 3 Pre i za vreme kretanja unazad, pogledajte pozadi i dole da se uverite da nema male dece.
- 4 Nikada nemojte dozvoliti deci da rukuju kosačicom.
- 5 Obratite posebnu pažnju kada se približavate mrtvim uglovima, grmlju, drveću ili nekim drugim predmetima koji mogu da vam zaklone vidik.

IV Servisiranje

- 1 Obratite posebnu pažnju kod rukovanja sa benzinom i ostalim gorivima. Ona su zapaljiva, a isparenja eksplozivna.
 - a Koristite samo atestirane kanistere za gorivo.
 - b Nikada nemojte skidati poklopac rezervoara niti sipati gorivo - dok motor radi. Uvek sačekajte da se motor ohladi pre nego što sipate gorivo. Nemojte pušiti.
 - c Nikada nemojte sipati gorivo u zatvorenom prostoru.
 - d Nikada ne ostavljajte uređaj ili kanister sa gorivom unutar zatvorenog prostora - gde ima otvorenog plamena, kao što je na primer grejač vode.
 - e Ukoliko treba da se isprazni rezervoar goriva - to treba uraditi napolju.
- 2 Nikada nemojte pustiti da motor radi unutar objekta ili u nekom zatvorenom prostoru.
- 3 Nikada nemojte vršiti podešavanja ili popravke na nekim elementima kao što su podešavač visine (košenja) ili sakupljač trave, dok motor radi. Skinite električni kabal sa svećice i žicu (provodnik) kabla držite dalje od svećice - da ne bi došlo do slučajnog startovanja motora. Uvek kada obavljate neka podešavanja ili popravke - nosite zaštitne naočare.
- 4 Vodite računa da su sve navrtke i vijci, a naročito vijci noža, dobro stegnuti. Održavajte celu opremu u dobrom stanju.
- 5 Nikada nemojte prepodešavati sigurnosne uređaje. Redovno proveravajte da li oni pravilno funkcionišu.
- 6 Da bi smanjili rizik od požara, vodite računa da na motoru, izduvnom loncu, odeljku sa baterijom i prostoru za skladištenje benzina – nema nagomilane trave, lišća, suviše maziva ili nekih drugih predmeta i materijala. Počistite prosuto ulje i gorivo. Sačekajte da se uređaj prvo ohladi pre nego što ga uskladištite u neki zatvoreni prostor.
- 7 Ako udarite u neki predmet odmah zaustavite rad i proverite opremu.

Popravite, ako je potrebno, pre ponovnog startovanja.

- 8 Nemojte nikada pokušati da izvršite podešavanje visine točkova - dok motor radi.
- 9 Uvek isključite kosačicu na električni pogon pre čišćenja, popravke ili podešavanja.
- 10 Delovi sakupljača trave su podložni habanju, oštećenju i propadanju, što može dovesti do toga - da pokretni delovi kosačice budu slobodno izloženi odnosno otvoreni za slobodan pristup, ili može dovesti do toga - da predmeti budu odbačeni. Često proveravajte komponente i zamenite ih ako je neophodno - delovima koje je preporučio proizvođač. Prilikom skladištenja kosačice, uvek vodite računa da sakupljač trave bude - ispranjen.
- 11 Nož(evi) kosačice su oštri i mogu da poseku. Umotajte nož(eve) ili nosite rukavice i budite krajnje oprezni kada ih servisirate.
- 12 Nemojte menjati parametre regulatora broja obrta motora i nemojte prekoračiti broj obrtaja motora.
- 13 Često proveravajte da li je došlo do oštećenja nož(eva) kao što su naprsline i urezi. Nož koji je savijen ili oštećen mora biti odmah zamenjen fabrički originalnim nožem. Iz bezbednosnih razloga i radi dobrih performansi košenja trave - preporučujemo zamenu noževa svake dve godine. Češće proveravajte stanje vijka noža i montažne vijke motora. Oštećene vijke treba zameniti - a labave pritegnuti.
- 14 Koristite samo originalne delove ili odobrene rezervne delove.

REDOSLED RADNJI

PRE KOŠENJA

- Prvo vodite računa kako ste obučeni. Nosite tvrde cipele, nikako nemojte nositi sandale ili patike.
- Proverite u kakvom je stanju nož. Nož koji je savijen, naprsao ili bilo kako oštećen - mora biti zamenjen fabrički originalnim nožem.
- Rezervoar goriva napunite napolju. Očistite prosuto gorivo.
- Pročitajte i pridržavajte se uputstava koja su data u Priručniku i to uputstava za motor i uputstava za sve dodatke. Ovaj Priručnik je za Vašu bezbednost i za bezbednost ostalih.
- Izduvni gasovi su opasni. Startujte motor napolju.
- Vodite računa da su svi sigurnosni uređaji na svom mestu i da rade ispravno.
- Rad sa kosačicom je samo za osobe koja imaju iskustva.
- Vlažna trava može da bude opasna. Pustite da se trava osuši.
- Naučite decu i ostale da budu dalje od mesta gde se radi sa kosačicom.

- Nikada ne kosite travu bez dobrog osvetljenja.
- Uklonite slobodne predmete koji se nalaze u prostoru koji se kosi.

ZA VREME KOŠENJA

- Pazite na nepokretne predmete koji se nalaze na putu i izbegavajte ih. Oni mogu da oštete kosačicu i da Vas povrede.
- Vreo motor i izduvni lonac (auspuh) mogu da nanesu opekotine. Nemojte ih dirati.
- Nagibi i padine moraju se kositi pažljivo. Pogledajte poglavlje „Vodič (uputstvo, šablon) za padinu“ na kraju Priručnika - da bi proverili nagib.
- Nedostatak dnevnog svetla ili dobrog veštačkog osvetljenja je razlog da prestanete da kosite.
- Ako udarite u neki predmet ili ako su vibracije suviše jake - odmah pogledajte odnosno proverite da nije došlo do nekog oštećenja kosačice, noževa ili drugih delova.
- Nemojte vršiti bilo kakva podešavanja (osim podešavanja karburatora) ili popravke, a da niste zaustavili/ugasili motor. Otkočite električni kabal sa svećice.
- Na putu ili blizu puta vodite računa o saobraćaju. Pražnjenje trave usmerite na drugu stranu od puta.
- Kada kosite, izbegavajte mesta gde nema pouzdane vuče uredjaja. Pre i za vreme kretanja unazad, gledajte pozadi i na dole - radi male dece.
- Kod velike i guste trave podignite visinu košenja. Kosite sporije. Zaustavite motor da bi izvadili odnosno da bi uklonili zaglavljenu travu iz kosačice.
- Nikada nemojte uklanjati bilo koji sigurnosni uredjaj.
- Nemojte nikada sipati gorivo dok motor radi ili dok je još vreo.

POSLE KOŠENJA

- Uvek prvo sačekajte da se kosačica ohladi pre nego što ćete je uskladištiti u neki zatvoreni prostor.
- Strana tela na kosačici su opasna. Pre nego što ćete uredjaj uskladištiti - očistite ga od trave, lišća, maziva i ulja.
- Pre upotrebe - pritegnite sve vijke, navrtke i mašinske vijke.
- Ispraznite i očistite sakupljač trave kao i ostali pribor.
- Da bi sprečili neovlašćeno korišćenje uredjaja - izvadite kontakt ključ motora ili otkočite električni kabal sa svećice motora.
- Vodite računa da kosačica nije u blizini nekog izvora paljenja. Isparenja benzina mogu izazvati eksploziju.

- Za servisiranje uređaja koristite samo originalne delove ili - od proizvođača kosačice odobrene zamene.
- Kada skladištite kosačicu na duže vreme, ispraznite rezervoar goriva.
- Naučite decu da ne diraju uređaj. To nije igračka.
- Nikada ne držite benzin blizu izvora paljenja. Uvek koristite atestirane kanistere za benzin. Držite gorivo dalje od dece.
- Podmazujte prema uputstvima datim u Priručniku. Pogledati pod „Podmazivanje“.

VAŽNA NAPOMENA

Pročitajte Priručnik – uputstvo za upotrebu. Sačuvajte ovu knjigu radi kasnijeg korišćenja.



UPOZORENJE

Potražite ovaj znak koji upozorava na važne mere bezbednosti. On znači: Pažnja ! Budite na oprezu ! Vaša bezbednost je u pitanju !

SKLAPANJE UREDJAJA

Pročitajte i sledite uputstva za sklapanje i podešavanje Vaše kosačice. Svi vijci/navrtke su u kesi za delove. Nemojte baciti nijedan deo ili materijal sve dok ne sklopите potpuno uređaj.



UPOZORENJE

Pre nego uradite bilo kakvo sklapanje ili održavanje Vaše kosačice, prvo otkačite električni kabal sa svećice.

NAPOMENA: Moment pritezanja se meri u footpound-stopa funta (Nm – metrički sistem mera). Ova mera pokazuje koliko jako odnosno kojom silom treba pritegnuti vijak. Pritezanje se vrši moment ključem.

POTREBAN ALAT (kod sklapanja uređaja)

1. Klešta
2. Podešavajući viljuškasti ključ
3. Ravan Odvijač (šrafčiger)
4. Krstasti odvijač (šrafčiger)

SKLAPANJE UREDJAJA

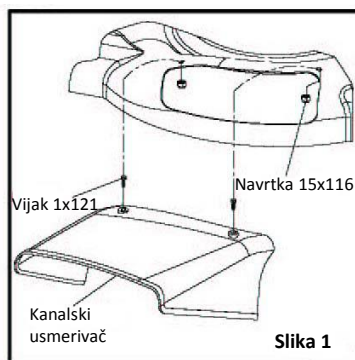
Kako sklopiti kanalski usmerivač

UPOZORENJE



Kanalski usmerivač je neophodan za Vašu bezbednost i zaštitu. Nemojte raditi sa kosačicom ako nema ovog usmerivača ili ako nije pravilno postavljen.

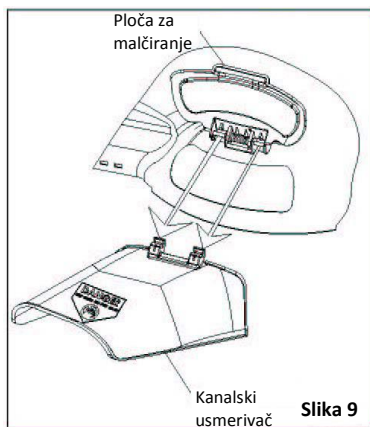
1. Pričvrstite vijkom i navrtkom (Slika 1) ovaj usmerivač za kućište kosačice. Vodite računa da su dobro stegnuti.



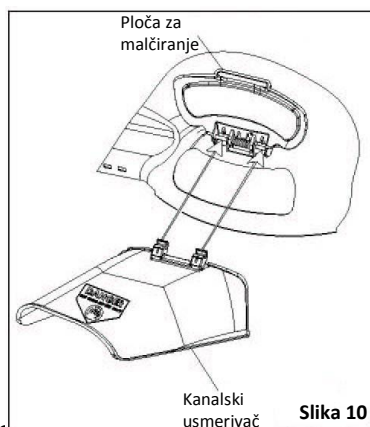
Slika 1

MODELI SA MALČER POKLOPCEM ZA MALČIRANJE KAO OPCIJU I SA BOČNIM PRAŽNENJEM

1. Funkcija malčiranja. Molimo Vas da skinete kanalski usmerivač - slika 9.
2. Funkcija bočnog pražnjenja. Molimo Vas da montirate kanalski usmerivač - slika 10.



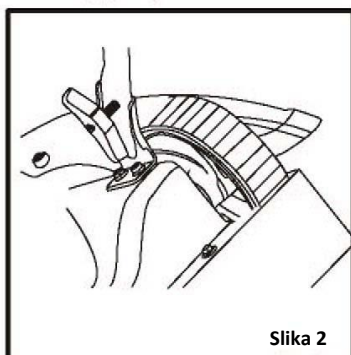
Slika 9



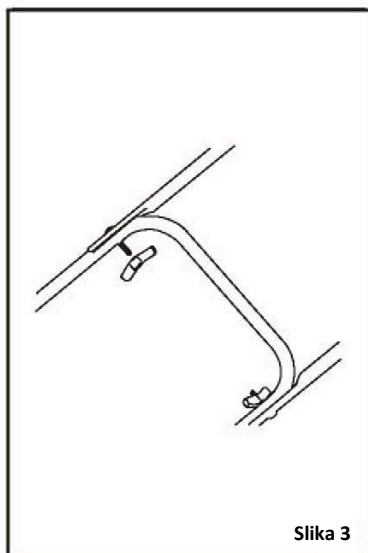
Slika 10

Kako sklopiti (montirati) rukohvat

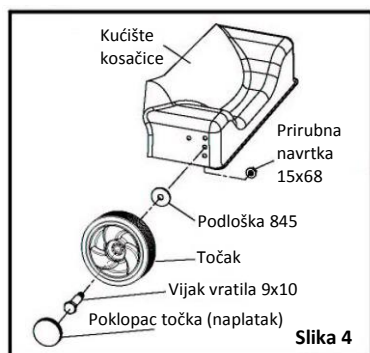
1. Stavite krajeve donjeg rukohvata u proreze rukohvata, slika 2.
2. Pričvrstite svaku stranu rukohvata za kućište kosačice pomoću vijka, podloške, odstojnika i navrtke, slika 2. Stegnite vijke.
3. Sklopite gornji deo rukohvata za donji deo - pomoću vijaka i sigurnosnih navrtki, slika 3.



Slika 2



Slika 3



Slika 4

Kako sklopiti točkove sa vijcima osovine

1. Da bi promenili visinu košenja, promenite položaj vijaka osovine na kućištu kosačice. Obavezno sklopite svaki vijak osovine u isti položaj otvora tako da kosačica kosi ravno.
2. Sklopite točak na kućište kosačice sa vijkom osovine, podloškom i prirubnom navrtkom (Slika 4). Da dotegnute, okrenite vijak osovine. Nemojte okretati prirubnu navrtku.

Kako pripremiti motor

Motor nema ulja ni benzina!

Videti instrukcije proizvođača motora koji tip benzina i ulja treba koristiti. Pre korišćenja uređaja, pročitajte informacije u vezi bezbednosti, rukovanja, održavanja i skladištenja.



UPOZORENJE: Pridržavajte se instrukcija proizvođača motora u vezi tipa benzina i ulja koje treba koristiti. Uvek koristite bezbedan, atestirani kanister za gorivo. Nemojte pušiti kada sipate gorivo u rezervoar. Kada ste u zatvorenom prostoru, nemojte vršiti sipanje goriva. Pre početka sipanja benzina – isključite motor. Sačekajte da se motor ohladi nekoliko minuta.

KONAČAN SKLOP UREDJAJA

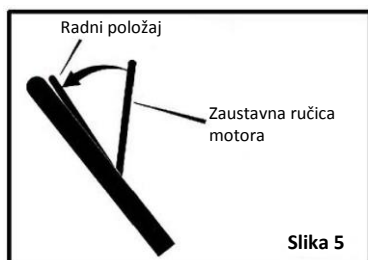
Pre nego što počnete da koristite kosačicu, proverite sklop točkova, upravljačke ručke i komande. Proverite da li su svi vijci i navrtke dobro i pravilno stegnute. Vodite računa da komanda gasa i ručica za zaustavljanje (gašenje) motora rade ispravno.

RAD MOTORA

RUČICA ZA ZAUSTAVLJANJE – GAŠENJE MOTORA

Otpustite **ručicu za gašenje motora** i tada će se motor i nož odmah zaustaviti. Da bi motor radio - držite **zaustavnu ručicu motora u radnom položaju**, Slika 5.

Pre startovanja motora, pokrenite **zaustavnu ručicu motora** nekoliko puta da bi se uverili da se lako pomera.



KAKO DA ZAUSTAVITE MOTOR

Da bi zaustavili rad motora, otpustite **zaustavnu ručicu motora**. Otključajte električni kabal sa svećice - da bi sprečili slučajno startovanje motora. Ukoliko motor neće da

se zaustavi, držite odvijač (šrafciğer) na svećici i na rashladnim rebrima motora. Varnica će da ode u zemlju i motor će se isključiti. Pre nego što startujete motor proverite kako funkcioniše sajla za gašenje motora. Vodite računa da je ova sajla pravilno sklopljena odnosno montirana. Pre nego što počnete da radite, zamenite savijenu ili oštećenu sajlu za gašenje (zaustavljanje) rada motora.

KAKO STARTOVATI MOTOR



UPOZORENJE Nož se okreće (rotira) kada motor radi.

VAŽNO:

Pre nego što startujete motor - pokrenite nekoliko puta ručicu za gašenje motora (zaustavnu ručicu motora). Vodite računa da se sajla za gašenje motora slobodno pomera.

NAPOMENA:

Konstrukcija motora ne obuhvata odnosno ne uključuje komandu gasa ili podešavanje broja obrtaja motora. Motor je fabrički podešen na najbolji broj obrtaja za košenje trave, sakupljanje trave i za dug vek trajanja.

1. Proverite ulje
2. Napunite rezervoar za gorivo običnim bezolovnim benzinom. Vodite računa da je gorivo (benzin) čisto. Olovni benzin stvara talog i skraćuje vek trajanja ventila.

NAPOMENA:

Ne koristite gasohol ili metanol. Ne koristite premijum bezolovni benzin.

UPOZORENJE



Uvek koristite sigurnosnu, atestiranu kantu (kanister) za gorivo. Nemojte pušiti dok sipate benzin u rezervoar. Nikada ne sipajte gorivo kada ste u zatvorenom prostoru. Pre nego što sipate gorivo - ugasite motor i sačekajte nekoliko minuta - da se motor ohladi.

3. Vodite računa da je električni kabal priključen na svećicu.
4. Stojite iza kosačice, slika 11. Jednom rukom držite **ručicu za zaustavljanje (zaustavnu ručicu) motora** u radnom položaju, kao što je prikazano na slici. Drugom rukom držite ručicu poteznog startera.
5. Odsečno povucite **ručicu poteznog startera**. Lagano vratite **ručicu** u početni položaj.

6. Ako motor neće da startuje ni posle 5 ili 6 pokušaja, pogledajte uputstvo pod nazivom „Rešenja problema“.



7. Kada je hladno vreme potrebno je pre povlačenja ručice startera - da se pritisne dugme pumpice – ukoliko ga ovaj model kosačice ima (mala ručna pumpa goriva) na filteru za vazduh. Pogledati donju tabelu. Radi lakšeg startovanja - trebalo bi dodati malo više goriva da se pomeša sa vazduhom - da bi se dobila bogatija smeša. Kada pritisnete ovo dugme na filteru, (mala ručna) pumpa za gorivo ubrizga malo dodatnog goriva direktno iz karburatora u komoru za sagorevanje cilindra. Ovo dugme za aktiviranje male ručne pumpe se koristi samo kada je motor hladan.

Temperatura	Broj pritisaka
< 0°C	2 - 3
0°C ~ 10°	1 - 2
10°C ~ 20°C	0 - 1
> 20°C	0

ODRŽAVANJE

ODRŽAVANJE MOTORA

Sledeće poglavlje objašnjava način održavanja motora kako bi Vaš uređaj uvek bio u dobrom radnom stanju. Sve informacije u vezi održavanja motora - nalaze se u Priručniku za motor. Molimo Vas da pre nego što startujete motor pročitate ovaj Priručnik.



UPOZORENJE

Pre nego što obavite pregledanje, podešavanje (osim karburatora) ili neku popravku, isključite odnosno otključite električni kabal sa svećice.

PODMAZIVANJE

1. Da bi imali maksimalne radne performanse uredjaja, podmazujte motornim uljem točkove i sva zglobno obrtna mesta svakih 25 sati.
2. Za podmazivanje motora pogledajte u Priručnik za motor.

NAPOMENA:

Ne podmazujte sajlu za zaustavljanje (gašenje) motora. Mazivo oštećuje sajlu i sprečava njeno slobodno pomeranje. Zamenite sajlu ako je savijena ili oštećena.

KAKO OČISTITI KUĆIŠTE KOSAČICE



UPOZORENJE:

Nož se okreće kada motor radi. Pre nego što počnete da čistite kućište kosačice, zaustavite motor i otkačite električni kabal sa svećice.

Trava i drugi otpaci mogu da ometaju pravilan rad kosačice. Posle košenja očistite kućište uredjaja na sledeći način:

1. Zaustavite (ugasite) motor.
2. Otkačite električni kabal sa svećice.
3. Očistite gornji i donji deo kućišta kosačice.

KAKO PODESITI VISINU KOŠENJA TRAVE



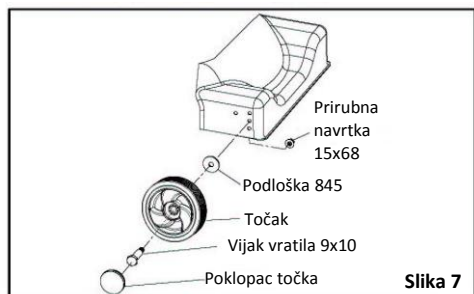
UPOZORENJE

Nož se okreće kada motor radi. Pre nego što ćete promeniti visinu košenja trave, otkačite električni kabal sa svećice.

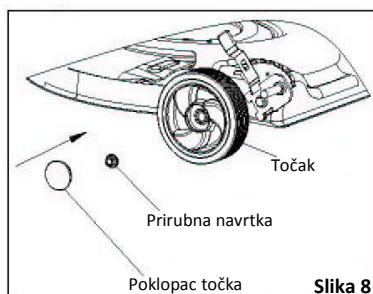
Model sa vijcima osovine točka

Da bi promenili visinu košenja trave, potrebno je da pomerite vijak osovine na svakom točku uredjaja. Vodite računa da svaki vijak osovine točka stavite u isti otvor - tako da kosačica ravno kosi travu.

1. Ključem držite prirubnu navrtku. Drugim ključem popustite vijak osovine.
2. Skinite prirubnu navrtku, slika 7.
3. Pomerite točak i vijak osovine u drugi položaj.
4. Vratite prirubnu navrtku na vijak osovine. Pritegnite vijak. Nemojte okretati prirubnu navrtku.



Slika 7



Slika 8

KAKO PODESITI VISINU KOŠENJA TRAVE

UPOZORENJE



Nož se okreće kada motor radi. Pre nego što ćete promeniti visinu košenja trave, otključajte električni kabal sa svećice.

Da bi promenili visinu košenja trave, pomerite položaj ručke podešavanja na svakom točku, slika 8. Vodite računa da je svaka ručka podešavanja u istom položaju da bi kosačica ravnomerno kosila travu.

1. Otključajte odnosno oslobodite **ručku podešavanja** visine
2. Pomerite ovu **ručku** u drugi položaj

ODRŽAVANJE

SERVISIRANJE NOŽA

UPOZORENJE



Pre nego što proverite nož ili adapter noža, prvo otključajte električni kabal sa svećice. Ako je nož udario u neki predmet za vreme rada, odmah zaustavite (ugasite) motor i otključajte električni kabal sa svećice. Proverite uređaj da vidite koliko je oštećenje.

Često proveravajte nož zbog habanja ili oštećenja, kao što su na primer naprsline. Isto tako proveravajte često i vijak koji drži nož. Vijak mora uvek biti dobro pritegnut. Ako nož udari u neki predmet za vreme rada, odmah zaustavite motor i otključajte električni kabal sa svećice. Proverite adapter noža da vidite koliko je oštećenje. Proverite da li je nož savijen, jako pohaban ili na drugi način - oštećen. Pre nego što ponovo započnete sa radom, zamenite oštećene delove originalnim fabričkim delovima. Radi bezbednosti, zamenite nož svake dve godine. Rezne ivice uvek moraju biti naoštrene. Nož čije sečivo nije oštro - uzrokuje da krajevi trave postanu braon boje. Nož treba skinuti na sledeći način:

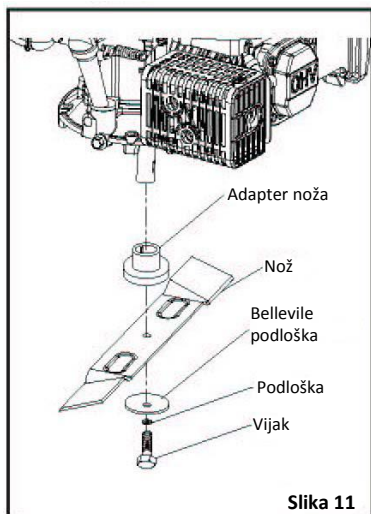
KAKO SKINUTI NOŽ**UPOZORENJE**

Pre nego što skinete nož - otkāčite električni kabal sa svećice. Nož ima oštre ivice. Kada držite nož - koristite zaštitne rukavice ili neku krpu - da bi zaštilili Vaše ruke.

1. Ispraznite rezervoar goriva.
2. Podignite stranu uredjaja gde se nalazi izduvni lonac ili svećica.
3. Uzmite komad drveta da bi pridržali nož da se ne okreće.
4. Skinite vijak koji drži nož.
5. Proverite nož prema uputstvu koje je dato u poglavlju „Serviranje noža“. Zamenite jako istrošen ili oštećen nož - fabrički originalnim nožem.
6. Montirajte nož tako da zakrivljena ivica bude okrenuta ka kućištu uredjaja. Ako je nož naopako okrenut - neće pravilno kositi travu, a može uzrokovati i nesreću.
7. Stegnite nož originalnom podloškom i vijkom. Vodite računa da spoljašnje ivice Bellevile podloške budu okrenute prema nožu, slika 14.
8. Pritegnite vijak koji drži nož, momentom od 30 ftlb (40,7 Nm).

UPOZORENJE

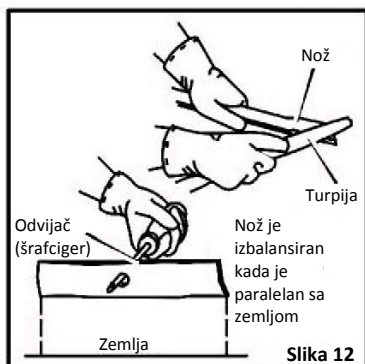
Vijak koji drži nož mora uvek da bude stegnut. Labav vijak ili labav nož može da izazove nesreću.

**Slika 11**

KAKO NAOŠTRITI NOŽ**UPOZORENJE**

Vibracije su znak da nož nije dobro izbalansiran (uravnotežen). Nož koji ima oštećenje u vidu naprslina - može da se slomi i da izazove nesreću.

1. Ošтрите nož dva puta godišnje ili svakih 25 sati rada.
2. Ako je nož montiran na uređaju, nemojte ga oštрити. Skinite nož kao što je prethodno objašnjeno.
3. Očistite nož četkom, sapunom i vodom. Proverite nož. Proverite da nema naprslina, zareza ili nekog drugog oštećenja. Zamenite nož koji je jako pohaban, savijen ili oštećen – originalnim fabričkim rezervnim delom.
4. Nož uvek oštрите turpijom. Vodite računa da zadržite originalnu kosu ivicu sečiva (noža), slika 15.
5. Vodite računa da je nož izbalansiran. Uzmite odvijač (šrafčiger) i držite nož paralelno sa zemljom kako je pokazano. Nož koji je pravilno izbalansiran - stoji paralelno sa zemljom (podlogom). Ako nož nije balansiran pravilno, teži kraj će se okrenuti ka zemlji. Oštрите teži kraj noža sve dok se ne izbalansira pravilno.
6. Novi nož reže bolje od jako istrošenog noža. Zamenite svake dve godine stari nož i koristite samo originalni fabrički nož, kao zamenu.

**PROVERA NIVOA KOŠENJA**

Testirajte uređaj na maloj površini. Ako visina košenja trave nije nivelisana ili ako se ne izbacuje pokošena trava, uzrok može biti sledeći:

1. Nož savijen ili oštećen
2. Nož nije oštar
3. Pohaban nož
4. Polomljen adapter noža

Pre nego što počnete da koristite uređaj otklonite problem.

KAKO PRIPREMITI KOSAČICU ZA SKLADIŠTENJE**UPOZORENJE**

Nemojte vaditi benzin dok se uređaj nalazi unutar objekta (u zatvorenoj prostoriji), blizu vatre (plamena) ili dok pušite. Isparenja benzina mogu izazvati eksploziju ili požar.

1. Ispraznite rezervoar goriva.
2. Pustite motor da radi dok se ne potroši svo gorivo.
3. Ispustite ulje iz toplog motora. Napunite karter motora novim, svežim uljem.
4. Izvadite svećicu iz cilindra. Sipati jednu uncu (oko 30 ml.) ulja u cilindar kroz otvor za svećicu. Lagano povucite ručku poteznog startera motora - tako da se ulje rasporedi po cilindru i tako ga štiti. Montirajte novu svećicu u cilindar.
5. Očistite prljavštinu i naslage sa rashladnih rebara cilindra i kućišta motora.
6. Očistite dno kućišta kosačice.
7. Očistite potpuno ceo uređaj da bi zaštitili boju.
8. Ostavite kosačicu u objekat koji ima dobru ventilaciju.

PROBLMI I REŠENJA**Motor neće da startuje**

1. Proverite da li je rezervoar napunjen svežim, čistim gorivom. Nemojte koristiti stari benzin.
2. Kada je motor hladan - prvo pritisnite dugme pumpice
3. Vodite računa da je kabal priključen na svećicu.
4. Podesite karburator. Pogledajte Priručnik za motor.
5. Ima suviše benzina u cilindru. Skinite i osušite svećicu. Ako kosačica ima komandu za gas, komandu gasa postavite u „Slow“ (sporo) položaj. Ako kosačica ima komandu kočnice, držite ručku kočnice uz rukohvat. Povucite nekoliko puta potezni starter. Montirajte svećicu. Priključite kabal na svećicu. Startujte motor.
6. Motor teško startuje na gustoj ili visokoj travi. Pomerite kosačicu na čistu suhu površinu.
7. Vodite računa da je ručica za zaustavljanje (gašenje) motora u svom radnom položaju.
8. Vodite računa da je ventil za gorivo u uključenom (ON) položaju. Pogledati Priručnik za motor.

Motor neće da se zaustavi

1. Oslobodite odnosno pustite ručicu za zaustavljanje motora.
2. Proverite sajlu za zaustavljanje motora. Zamenite sajlu ako je savijena ili oštećena.

Slabe radne performanse motora

1. Proverite parametre (podešenost) visine košenja (rezanja) trave. Podignite visinu košenja ako je trava visoka.
2. Proverite donji deo kućišta noža. Očistite kućište noža od trave i ostalog otpada.
3. Proverite kabal svećice. Vodite računa da je kabal priključen na svećicu.
4. Očistite rashladna rebra motora od trave i ostalog otpada.
5. Proverite podešenost karburatora. Videti Priručnik za motor.
6. Proverite zazor svećice. Podesite zazor da bude **0.030**.
7. Proverite nivo ulja u motoru. Dopunite ako je potrebno.
8. Proverite prečistač vazduha motora. Videti Priručnik za motor.
9. Benzin je loš. Ispustite i očistite rezervoar. Napunite rezervoar čistim, svežim gorivom.

Prevelike vibracije uređaja

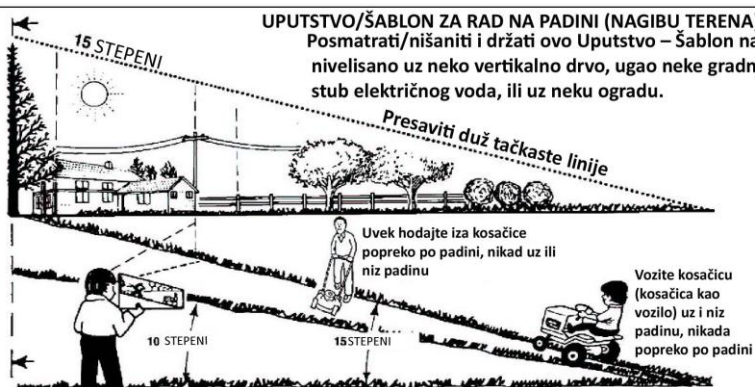
1. Skinite nož. Proverite uravnoteženost noža i po potrebi - izbalansirajte. Videti uputstvo za održavanje noža.
2. Proverite da li je nož iskrivljen ili slomljen. **OŠTEĆEN NOŽ JE OPASAN I MORA SE ODMAH ZAMENITI.**
3. Proverite adapter noža. **ZAMENITE POLOMLJENI ADAPTER NOŽA.**
4. Ako se vibracije i dalje nastavljaju - odnesite kosačicu u ovlašćeni servisni centar.

Trava se ne izbacuje pravilno

1. Očistite donji deo kućišta kosačice.
2. Proverite da nož nije jako pohaban. Skinite i naoštrite sečivo. Radi bezbednosti - zamenite nož svake dve godine - fabrički originalnim nožem.

Trava se ne kosi ravnomerno

1. Proverite visinu košenja na svakom točku. Visina mora da bude ista na svakom točku.
2. Vodite računa da je sečivo noža oštro.
3. Proverite da nož nije savijen ili slomljen. OŠTEĆEN NOŽ JE OPASAN I MORA SE ODMAH ZAMENITI.
4. Proverite da li slomljen adapter noža. ZAMENITE POLOMLJENI ADAPTER NOŽA.



Na kosačici koja se vozi kao vozilo, da bi odredili da li je padina (nagib terena) bezbedna za košenje:

1. Isključite pogon noža
2. Vozilo ubacite u rikverc
3. Pokušajte da vozite u nazad uz padinu (nagib)

Ako možete da vozite u rikverc uz nagib odnosno uz padinu onda je generalno bezbedno za košenje trave. Ipak, ako se ne osećate bezbedno prilikom vožnje ili ako niste potpuno sigurni, onda pomoću ovog Uputstva/šablona izmerite i nemojte kositi na padini čiji je nagib veći od 15 stepeni. Ako se koristi vozilo koje vuče kosačica ili je pozadi prikačen priključak, nemojte da rukujete sa takvom mašinom na nagibima većim od 10 stepeni.

Nagib od 15 stepeni je brdo čija visina raste oko 75 cm na dužini od 3 m

Nagib od 10 stepeni je brdo čija visina raste oko 50 cm na dužini od 3 m



Budite uvek krajnje oprezni i izbegavajte nagle zaokrete ili manevre. Pridržavajte se ostalih uputstava u ovom priručniku koja se odnose na bezbedno košenje travnjaka na padinama (nagibu terena). Upravljajte odnosno vozite kosačicu (kosačicu kao vozilo) uz i niz nagib (padinu), nikada popreko na padinu (nagib). Kada koristite kosačicu koju gurate, odnosno kod koje koračate iza nje, onda kosite popreko po nagibu, nikada uz i niz nagib. Budite izuzetno oprezni kada radite na nagibu - ili u blizini nagiba ili nekih prepreka.

Tehničke karakteristike	
Tip:	AGM 510 BS
Snaga motora	1.8 kW
Brzina motora	2800 o/min
Širina košenja	501mm
Buka (EN836, 2000/14/EC)	$L_{WA} = 98\text{db(A)}$; $L_{pA} = 83,4\text{db(A)}$
Vibracije (EN 836)	leva/desna strana rukohvata: $3,27/2,43 \text{ m/s}^2$
Težina:	19.1 kg

Deklaracija o usaglašenosti



Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A



Villager d.o.o.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO
AGM 510 BS

Opis mašine

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
 - Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
 - Direktiva 2000/14/EC, 2005/88/EC o emisiji buke
 - Direktiva 97/68/EC_2012/46/EU o emisiji gasova i zagadjujućih materijala iz motora sa unutrašnjim sagorevanjem
- Broj odobrenja motora: e11*97/68SA*2012/46*1087*02 (II)

Harmonizovani i drugi standardi:

EN ISO 14982:2009
EN ISO 5395-1:2013
EN ISO 5395-2:2013

Ovlašćeno telo prema Direktivi 2000/14/ES, 2005/88/ES:

SNCH test report SNCH*2000/14*2005/88*2523*01

Izmereni nivo buke	LwA 97.21 dB(A)
Garantovani nivo buke	LwA 98 dB(A)

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije:
Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 12.07.2018

Lice ovlašćeno da sačini izjavu u ime proizvođača
Zvonko Gavrilov